



وزارة المالية  
23 أوت 2016

الجمهورية التونسية والاندلس والاندلس

D.G.E.L.F

DIRECTION GENERALE DES ETUDES  
ET DE LA LEGISLATION FISCALES

2419

من وزير المالية  
إلى

موقع الويب  
Site web

www.impots.finances.gov.tn

الفاكس  
Fax

71.790 550

الهاتف  
Tél

71.784 700 / 71.790 504

العنوان  
Tunis

15 نهج عبد الرحمان الجزيري 1002 تونس  
Adresse : 15 rue Abderhmane Eljaziri 1002 Tunis

من

الموضوع : حول اتفاقية تفادي الازدواج الضريبي بين تونس وروسيا

المراجع: مكتوبك الوارد بتاريخ 16 أوت 2016

لقد ذكرت بمقتضى مكتوبك المشار إليه بالمرجع أعلاه أنه في إطار تراجع الأسواق التقليدية السياحية مثل تطوير السوق السياحية الروسية بديلا هاما لتنشيط السياحة، غير أن غياب اتفاقية لتفادي الازدواج الضريبي بين الجمهورية التونسية وروسيا يمثل عائقا لذلك خاصة وأنه يتم إلزام الشركة الوطنية بدفع الضرائب على رقم المعاملات مما يرفع في أسعار التنقل بين البلدين، وطلبت على هذا الأساس التسريع في إمضاء الاتفاقية المذكورة.

جوابا، يشرفني إعلامك أن الجانبين التونسي والروسي اتفقا على كامل فصول مشروع اتفاقية تفادي الازدواج الضريبي بينهما باستثناء الفصل 23 منها المتعلق بتفادي الازدواج الضريبي الذي بقي عالقاً ولم يتم التوصل إلى اتفاق نهائي بشأنه. هذا ورغم أن السلطات الروسية أعربت عن عدم استعدادها لمواصلة المفاوضات بشأن مشروع اتفاقية تفادي الازدواج الضريبي باعتبار أن تشريعها الداخلي يمكن من تفادي الازدواج الضريبي، إلا أن الجانب التونسي عبر في عديد المناسبات عن استعداده لإيجاد حل والتوصل إلى اتفاق شامل بشأن كامل فصول الاتفاقية وتوقيعها في أقرب الآجال.

هذا، وستتم مراسلة وزارة الخارجية في هذا الغرض قصد التسريع في إبرام الاتفاقية المذكورة.

وتقبلي، سيدي، فائق عبارات الاحترام.

والسلام

عن وزير المالية وبتفويض منه

المدير العام  
للخدمات والتشريع الجبائي

الإمضاء: سهام بوضديري نسمية